

## Lettre ouverte aux Ministres du commerce

à l'occasion de la Rencontre sur le Partenariat transpacifique (PTP)  
au Chili, le 14-15 mars 2017

S'il est clair que le retrait des États-Unis du Partenariat transpacifique (PTP) signifie la mort de cet accord tel qu'il a été négocié, l'esprit du PTP pourrait lui survivre. À titre de représentant-es de millions de personnes impliquées dans les organisations syndicales, dans les groupes de la société civile et dans les mouvements sociaux, nous estimons que le PTP ne sert pas nos populations. Cet accord négocié en secret servait les intérêts des multinationales et limitait le droit des États de légiférer pour le bien commun et les droits fondamentaux des citoyennes et citoyens. Malgré une opposition publique grandissante, le PTP accordait des droits démesurés aux multinationales, lesquels, de surcroît, se faisaient valoir devant des tribunaux privés maintenant largement discrédités.

Les promesses de sécuriser les moyens de subsistance, de procurer de bons emplois et d'engendrer la prospérité faites pour vendre le PTP ne se seraient jamais concrétisées. Le PTP aurait plutôt réduit la capacité des États à réguler pour rendre les médicaments abordables, pour assurer la protection de l'environnement, pour atténuer l'effet des changements climatiques, pour protéger les droits des travailleuses et travailleurs, les droits des Autochtones et nos autres droits fondamentaux. Nous en sommes convaincus, nous nous portons mieux sans le PTP.

Pour ces raisons, nous considérons qu'il serait inacceptable d'utiliser les règles du PTP comme modèle pour les négociations de futurs accords de libre-échange, que ceux-ci soient bilatéraux, régionaux ou multilatéraux, ce qui inclut les accords négociés dans le cadre de l'Organisation mondiale du commerce. Nous vous exhortons à reconnaître l'échec de ce modèle et à vous engager dans un processus plus ouvert et démocratique afin de développer des alternatives servant réellement les intérêts des peuples, des nations et de la planète.

Jeudi, 9 mars 2017

### SIGNATAIRES

|   |  |
|---|--|
| International Trade Union Confederation (ITUC)        | Global   |
| Friends of the Earth International                    | Global   |
| LDC Watch   | Global   |
| Alianza LAC - Global por el Acceso a Medicamentos     | Régional   |
| Asia Pacific Forum on Women, Law & Development        | Régional   |
| Building and Woodworkers International - Asia-Pacific | Australie,<br>Nouvelle-Zélande,<br>Malaisie, Vietnam,<br>Corée du Sud,<br>Singapour et Japon |

|  |           |
|--|-----------|
| ActionAid Australia  | Australie |
| AEU- NSW Teachers Federation                                 | Australie |
| AID/WATCH  | Australie |
| Alliance to Save Hinchinbrook Inc.                           | Australie |
| Australian Catholic Social Justice Council                   | Australie |
| Australian Council of Trade Unions                           | Australie |
| Australian Education Union                                   | Australie |
| Australian Fair Trade and Investment Network                 | Australie |
| Australian Manufacturing Workers' Union                      | Australie |
| Australian Services Union                                    | Australie |
| Combined Pensioners & Superannuants Association of NSW       | Australie |
| Data Stream Pty Limited                                      | Australie |
| Edmund Rice Centre for Justice & Community Education         | Australie |
| Electrical Trades Union of Australia                         | Australie |
| Finance Sector Union of Australia                            | Australie |
| FOODwatch WA   | Australie |
| Friends of the Earth Australia                               | Australie |
| Gene Ethics  | Australie |
| Householders' Options to Protect the Environment (HOPE) Inc. | Australie |
| Jubilee Australia  | Australie |
| LIVE - Locals Into Victoria's Environment                    | Australie |
| Loreto Sister's Australia & South East Asia                  | Australie |
| MADGE Australia Inc.   | Australie |
| Margaret River Community Garden                              | Australie |
| Margaret River GM Free Group                                 | Australie |
| Margaret River Regional Environment Centre                   | Australie |
| Missionaries of the Sacred Heart Justice and Peace Centre    | Australie |
| N.S.W. Retired Teachers' Association                         | Australie |
| National Tertiary Education Union                            | Australie |
| National Union of Workers                                    | Australie |
| NSW Nurses and Midwives' Association                         | Australie |
| Pax Christi Australia  | Australie |
| Pesticide Action Group of Western Australia                  | Australie |
| Presentation Sisters Queensland                              | Australie |
| Presentation Sisters, Wagga Wagga                            | Australie |
| Presentation Society of Australia and Papua New Guinea       | Australie |
| Sisters of Charity   | Australie |
| South Coast Labour Council (NSW Australia)                   | Australie |
| Sutherland Shire Environment Centre                          | Australie |

|   |           |
|---|-----------|
| Textile Clothing & Footwear Union of Australia              | Australie |
| The International Grail Justice in Trade Agreements Network | Australie |
| The SEARCH Foundation                                       | Australie |
| UnionsWA  | Australie |
| Wide Bay Burnett Environment Council Inc                    | Australie |
|   |           |
| Canadian Environmental Law Association                      | Canada    |
| Canadian HIV/AIDS Legal Network                             | Canada    |
| Canadian Union of Public Employees                          | Canada    |
| Centrale des syndicats démocratiques                        | Canada    |
| Centrale des syndicats du Québec (CSQ)                      | Canada    |
| Collectif pour un Québec sans pauvreté                      | Canada    |
| Comité pour les Droits Humains en Amérique Latine (CDHAL)   | Canada    |
| Common Frontiers  | Canada    |
| Conseil Central du Montréal Métropolitain-CSN               | Canada    |
| Council of Canadians  | Canada    |
| CWA Canada  | Canada    |
| Grandmothers Advocacy Network (GRAN)                        | Canada    |
| Leadnow   | Canada    |
| Ligue des droits et Libertés du Québec                      | Canada    |
| MiningWatch Canada  | Canada    |
| Montreal Chapter, Council of Canadians                      | Canada    |
| National Farmers Union                                      | Canada    |
| OpenMedia   | Canada    |
| Pacific Institute   | Canada    |
| People's Climate Movement- Toronto                          | Canada    |
| Progress Champions  | Canada    |
| Réseau Québécois sur L'intégration Continentale (RQIC)      | Canada    |
| Trade Justice Network                                       | Canada    |
| Trade Justice PEI   | Canada    |
| Unifor  | Canada    |
| Génération Nationale  | Canada    |
| Union Paysanne  | Canada    |
|   |           |
| Antimafia -Chile  | Chili     |
| Asamblea Invisible  | Chili     |
| Asociacion Mutual del Transporte Chile                      | Chili     |
| Chile Mejor sin TPP   | Chili     |
| Colegio de Bibliotecarios de Chile AG                       | Chili     |

|   |           |
|---|-----------|
| Comisión Justicia y Paz   | Chili     |
| Comunidad EcuMénica Martin Luther King  | Chili     |
| Defensa de los Ríos   | Chili     |
| Derechos Digitales  | Chili     |
| Fenpruss  | Chili     |
| Fundacion Chile Sustentable   | Chili     |
| Fundacion Constituyente XXI   | Chili     |
| Movimiento Tod@s a La Moneda  | Chili     |
| ONG Políticas Farmacéuticas   | Chili     |
| Observatorio Ciudadano  | Chili     |
| Partido Pirata de Chile   | Chili     |
| Red de Acción en Plaguicidas y sus Alternativas RAP-Chile                         | Chili     |
| Revolución Democrática  | Chili     |
| Werken Rojo   | Chili     |
|   |           |
| Red de Educacion Popular Entre Mujeres de America Latina y el Caribe REPEM        | Colombie  |
| Misión Salud  | Colombie  |
| Fundación IFARMA  | Colombie  |
| Mesa de Organizaciones con Trabajo en VIH Colombia                                | Colombie  |
| Centro de Información de Medicamentos de la Universidad Nacional de Colombia      | Colombie  |
| Comité de Veeduría y Cooperación en Salud   | Colombie  |
| Coordinadora Latinoamericana de Trabajadores del Estado y los Servicios Públicos. | Colombie  |
| Conferencia Episcopal de Colombia   | Colombie  |
|   |           |
| Solidaritas Perempuan   | Indonésie |
|   |           |
| Advocacy and Monitoring Network on Sustainable Development (AMnet)                | Japon     |
| All Japan Farmers Union   | Japon     |
| All Tokachi Farmers' Union  | Japon     |
| Consumers Union of Japan  | Japon     |
| Declaration of private Medical and Dental Practitioners (Hodanren)                | Japon     |
| Farmer's Exchange Association in OKITAMA District                                 | Japon     |
| Food Policy Center Vision21   | Japon     |
| Food Safety Citizen's Watch   | Japon     |
| Forum for Peace, Human Rights and Environment                                     | Japon     |
| Hokkaido Farmers Union of Japan   | Japon     |
| Japan Confederation of Railway Workers' Unions (JRU)                              | Japon     |

|   |          |
|---|----------|
| Japan Federation of Democratic Medical Institutions   | Japon    |
| Mamademo  | Japon    |
| National Coalition for Joint Action to Stop the Enforcement of TPP                              | Japon    |
| National Coalition of Workers, Farmers and Consumers for Safe Food and Health, Japan            | Japon    |
| National Committee for the Dialogue on TPP between Citizens and the Government                  | Japon    |
| Nouminren (Japan Family Farmers Movement)   | Japon    |
| Pacific Asia Resource Center(PARC)  | Japon    |
| People's Action against TPP   | Japon    |
| Stop TPP Action in Kansai   | Japon    |
| Stop TPP!! Civil Action   | Japon    |
| The Federation of Tokyo Metropolitan Government Workers Union                                   | Japon    |
| The Lawsuit for an Injunction against the TPP Negotiations, and against its Unconstitutionality | Japon    |
| Theoria   | Japon    |
| Tohto Consumers Co-operative Society  | Japon    |
| TPP Osaka Network for citizens  | Japon    |
|   |          |
| Consumers Association of Penang   | Malaisie |
| Malaysian Council for Tobacco Control (MCTC)  | Malaisie |
| Penang Research Center in Socio Economy (PRECISE)   | Malaisie |
| Positive Malaysian Treatment Access & Advocacy Group (MTAAG+)                                   | Malaisie |
| Sahabat Alam Malaysia   | Malaisie |
| Third World Network   | Malaisie |
|   |          |
| Asociacion Nacional de Empresas Comercializadoras de Productores del Campo (ANEC)               | Mexique  |
| Bia'lii, Asesoría e Investigación, A.C .  | Mexique  |
| Centro de Derechos Humanos Fray Francisco de Vitoria OP, A.C.                                   | Mexique  |
| Centro de Promoción y Educación Profesional "Vasco de Quiorga", A. C.                           | Mexique  |
| Convergencia de Organizaciones Sociales México Mejor Sin TPP/TLCs                               | Mexique  |
| Greenpeace México, A.C.   | Mexique  |
| Partido de la Revolución Democrática  | Mexique  |
| R3D - Red en Defensa de los Derechos Digitales  | Mexique  |
| Sindicato de Telefonistas de la Republica Mexicana STRM   | Mexique  |
|   |          |

|   |                  |
|---|------------------|
| ActionStation   | Nouvelle-Zélande |
| Appropriate Technology for Living Assn                | Nouvelle-Zélande |
| FIRST Union   | Nouvelle-Zélande |
| Hebron Christian Fellowship                           | Nouvelle-Zélande |
| It's Our Future                                       | Nouvelle-Zélande |
| Mana Movement   | Nouvelle-Zélande |
| Mana Te Hiku  | Nouvelle-Zélande |
| Mana Te Tai Tokerau                                   | Nouvelle-Zélande |
| Maritime Union of New Zealand                         | Nouvelle-Zélande |
| Nerehana Whanau Trust                                 | Nouvelle-Zélande |
| New Zealand Council of Trade Unions Te Kauae Kaimahi  | Nouvelle-Zélande |
| New Zealand Nurses Organisation                       | Nouvelle-Zélande |
| New Zealand Tertiary Education Union                  | Nouvelle-Zélande |
| NZ Public Service Association                         | Nouvelle-Zélande |
| Peace Movement Aotearoa                               | Nouvelle-Zélande |
| Public Health Association of New Zealand              | Nouvelle-Zélande |
| Rail and Maritime Transport Union                     | Nouvelle-Zélande |
| Tainui hapu   | Nouvelle-Zélande |
| Te Runanga-a-Iwi o Ngati Kahu                         | Nouvelle-Zélande |
| Waipuna Marae   | Nouvelle-Zélande |
|   |                  |
| Acción Internacional para la Salud - Perú             | Pérou            |
| Alames-Peru   | Pérou            |
| Asociación Aurora Vivar                               | Pérou            |
| Asociación Pro Derechos Humanos (APRODEH)             | Pérou            |
| Asociación PROSA                                      | Pérou            |
| Central Autónoma de Trabajadores del Perú             | Pérou            |
| Central Unitaria de Trabajadores del Peru             | Pérou            |
| Coordinación Nacional de Derechos Humanos (CNDDHH)    | Pérou            |
| Colegio de Abogados de Lima                           | Pérou            |
| DESCO Centro de Estudios y Promoción del Desarrollo   | Pérou            |
| ICW Perú  | Pérou            |
| Justicia en Salud                                     | Pérou            |
| Plataforma Peruanos contra el TPP y TISA              | Pérou            |
| Red Interquorum Cusco                                 | Pérou            |
| Red Peruana de Pacientes y Usuarios (RPPU)            | Pérou            |
| Red Peruana por una Globalización con Equidad (RedGE) | Pérou            |
| Red Uniendo Manos Perú                                | Pérou            |
| Si, Da Vida   | Pérou            |
| Sindicato de Trabajadores Rimac - Sintrarimac         | Pérou            |

|  |                     |
|--|---------------------|
| Sindicato Nacional de Químico Farmacéuticos de DIRESAS, DISAS, Institutos y Hospitales del Ministerio de Salud Gobiernos Regionales y Otras Entidades del Sector Salud (SINQUIFADDIHS) | Pérou               |
|  |                     |
| PKKK/National Rural Women Coalition  | Philippines         |
|  |                     |
| Association of Korean Medicine Doctors for Health Rights(AKDH)   | République de Corée |
| Association of Humanism  | République de Corée |
| Association of Physicans for Humanism  | République de Corée |
| Dentist association for Health society   | République de Corée |
| Federation of Korean Trade Unions (FKTU)   | République de Corée |
| IPLeft   | République de Corée |
| Knowledge Commune  | République de Corée |
| Korean Confederation of Trade Unions(KCTU)   | République de Corée |
| Korean Progressive Network Jinbonet  | République de Corée |
| MIN-BYUN(Korean Lawyers for Democratic Society)  | République de Corée |
| Open Net Korea   | République de Corée |
| The Korean Federation of Medical Groups for Health Rights  | République de Corée |
|  |                     |
| International Accountability Project   | Thaïlande           |
|  |                     |
| Americans for Democratic Action  | États-Unis          |
| Citizens Trade Campaign  | États-Unis          |
| Communications Workers of America  | États-Unis          |
| Electronic Frontier Foundation   | États-Unis          |
| Fair World Project   | États-Unis          |
| Green America  | États-Unis          |
| Greenpeace   | États-Unis          |
| Health GAP (Global Access Project)   | États-Unis          |
| Holy Cross International Justice Office  | États-Unis          |
| Institute for Agriculture and Trade Policy   | États-Unis          |
| International Brotherhood of Teamsters (IBT)   | États-Unis          |
| Jobs With Justice  | États-Unis          |
| Just Foreign Policy  | États-Unis          |
| LWC Policy Consulting Inc.   | États-Unis          |
| Maryknoll Office for Global Concerns   | États-Unis          |
| National Family Farm Coalition   | États-Unis          |
| NETWORK Lobby for Catholic Social Justice  | États-Unis          |
| People Demanding Action  | États-Unis          |

|  |            |
|--|------------|
| Pride at Work  | États-Unis |
| Public Citizen   | États-Unis |
| Sierra Club  | États-Unis |
| United Church of Christ Justice and Witness Ministries   | États-Unis |
| United Mine Workers of America                           | États-Unis |
| United Steelworkers (USW)                                | États-Unis |
|  |            |
| Vietnamese Network of People Living with HIV/AIDS (VNP+) | Vietnam    |